

# Notas para una biografía del poeta Jaime de Oleza y Calvó (1552-1604)

Jaume Garau Amengual.





El trabajo que publicamos pretende dar a conocer el resultado de nuestras investigaciones sobre la vida de Jaime de Oleza (1552-1604), autor de un tratado sobre el arte de cabalgar, *Ejercicio militar* (ms., Valladolid, 1604), y del *Sacro trofeo de Cristo* (Pedro Patricio Mey, Valencia, 1599), poema alegórico en cuatro cantos que se inserta dentro de la llamada caballería espiritual o libros de caballerías "a lo divino". De Oleza se han conservado también diversas composiciones menores que, junto con el *Sacro trofeo*, estudiaremos en un futuro artículo.

## 1. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS Y EDICIONES

Las noticias bibliográficas acerca de la vida y producción literaria de Jaime Oleza y Calvó (Palma, 1552-Valladolid, 1604) han sido diversas y, en general, escasas desde su muerte hasta nuestros días. Ya en la primera mitad del siglo XVII el conocido historiador Vicente Mut, en su *Historia del Reino de Mallorca*, al referir la labor literaria de los individuos de la familia Oleza, elogiaba el ingenio del escritor y citaba su obra sobre el arte de la caballería<sup>1</sup>.

En el siglo XVIII, en el *Descubrimiento de la aguja náutica*, Antonio Raimundo Pascual menciona al autor del *Sacro trofeo de Cristo*, cuenta el argumento y describe la distribución del libro. Concluye Pascual su breve exposición con un juicio en el que resalta los conocimientos y religiosidad de Oleza: "*Todo [se refiere al libro citado] va lleno de erudición sacra y profana con sentencias dignas de un caballero muy Cristiano y devoto*"<sup>2</sup>.

En la centuria siguiente, dos son los autores que tienen en cuenta la obra y trayectoria biográfica del último poeta balcar del Quinientos: Joaquín María Bover y Jerónimo Rosselló.

J.M. Bover atribuye una genealogía errónea a nuestro poeta, al sostener que Jaime de Oleza era hijo de Francisco de Oleza, autor catalán que pasa a la historia literaria por su magnífico poema *Del menyspreu del món*, y de Beatriz de Sant-Martí quienes en realidad fueron sus abuelos. El error de Bover se perpetuará en aquellos autores que se ocupen de su biografía, hasta la publicación del estudio fundamental de José Oleza y de España quien traza, sobre una sólida base documental, la verdadera ascendencia del poeta<sup>3</sup>.

Bover nos proporciona en varias de sus obras noticias diversas sobre su vida y obras. En su *Memoria biográfica* aparece, por primera vez, su equivocada atribución genealógica; cita el *Ejercicio militar* y el *Sacro trofeo de Cristo* y de esta última obra cuenta el argumento. De la obra de Oleza destaca su erudición: "*... se distinguió por su erudición, empleada con mucho acierto en las distintas obras que tenemos de su limada*

(1) "... y ultimamente Jaime Oleza, con los Ejercicios militares, y otros Tratados hizo mayor el nombre de los muchos, y Lucidos ingenios que ha tenido esta calificada casa".

*Historia del Reyno de Mallorca*, Herederos de Gabriel Guasp, Mallorca, 1650, t. II, p. 358.

(2) *Descubrimiento de la aguja náutica, de la situación de la América, del arte de navegar, y de un nuevo método para el adelantamiento en las artes y las ciencias: Disertación en que se manifiesta que el primer Autor de todo lo expuesto es el Beato Raynundo Lulio, Mártir y Doctor Iluminado: con un apéndice de la enseñanza pública, de los progresos de la literatura, y otros puntos históricos pertenecientes a Mallorca*, Imprenta de Manuel Gonzalez, Madrid, MDCCCLXXXIX, p. 267.

(3) *La familia de Oleza en Mallorca durante setecientos treinta años, 1230-1960*, Tipografía Nueva Balear, Palma de Mallorca, 1973, pp. 102-116. Con anterioridad, este autor ya había publicado parte del testamento del poeta, extraído de su archivo familiar, cf. "Don Jaime de Oleza y Calvó, pintor mallorquín del siglo XVI", *Bolletí de la Societat Aqueològica Lul·liana*, any XLV, t. XXII, nº580 (març de 1929), pp. 225-234.

pluma<sup>14</sup>. En su *Nobiliario mallorquín*, al ocuparse de esta familia persiste en el error genealógico ya comentado<sup>5</sup>. En su *Biblioteca de escritores baleares*, se mantiene en sus aportaciones de la *Memoria biográfica* y amplía la descripción de las obras impresas de Oleza<sup>6</sup>.

Si Bover se equivoca al tratar acerca de la genealogía del poeta, también lo hace al afirmar que Jaime de Oleza fue el autor del dístico latino que existe al frente de la *Nueva Historia de la Isla de Mallorca* de Juan Binimelis<sup>7</sup>, tal y como sostiene en su *Memoria biográfica*<sup>8</sup> y, de un modo más inconcreto, en su *Biblioteca de escritores baleares*<sup>9</sup>. El autor de este dístico parece que fue el teólogo Juan Cabanellas<sup>10</sup>, según reza la referencia que existe al pie de esta composición latina, tomada de la deficiente edición moderna de la obra de Binimelis: "Joannes Cabanellas, Dr. Theologus tudebat (sic)"<sup>11</sup>, donde la forma verbal inexistente "tudebat" debe interpretarse como una errata - te inicial por ele - por "Iudebat", con lo que el verbo cobra el sentido de "se entretenía, jugaba..." y evidencia que el autor del dístico no fue, en modo alguno, el poeta que ocupa nuestra atención.

Jerónimo Rosselló, en su obra *Poetas baleares. Siglos XVI y XVII*, es el segundo erudito decimonónico que nos proporciona, siguiendo a Bover y con ello su inexacta genealogía, diversas noticias biográficas y edita la obra poética impresa que se conocía del poeta<sup>12</sup> junto a la de otros poetas insulares.

(4) *Memoria biográfica de los mallorquines que se han distinguido en la antigua y moderna literatura*, Imprenta y librería de Guasp, Palma, 1842, pp. 237-238.

(5) *Nobiliario mallorquín dedicado a la Reina Nuestra Señora*, Editorial mallorquina de Francisco Pons, Palma, 1944, pp. 99.

(6) *Biblioteca de escritores baleares*, Imprenta de Pedro José Gelabert, Palma, 1868, n.º 829, t. II, pp. 20-23. Debemos señalar, pese a que este autor se ocupará en tres de sus obras de Jaime de Oleza, su omisión en un estudio inicial como "Del origen, vicisitudes y estado actual de la literatura en la isla de Mallorca", Librería de D. Felipe Guasp, Palma, 1843; y en su libro en colaboración con R. Medel, *Varones ilustres de Mallorca*, Imprenta de Pedro José Gelabert, Palma, 1847.

(7) *Nueva Historia de la Isla de Mallorca y de otras Islas a ella adyacentes*, Imprenta de José Tous, Palma, 1927, t. I, pp. XXII-XXIII.

(8) "Como uno de los panegiristas del Dr. Juan Binimelis escribió al frente de la *Historia* que éste compuso, un excelente soneto y el dístico siguiente:

Qui bene? qui melius Balearica gesta docebit?

Tum bene; cum melius tu, Benimelle, doces."

*Memoria biográfica*, p. 237.

(9) "Jaime de Oleza y Sant-Martí escribió poesías en latín y castellano al frente de la *Historia de Mallorca* del Dr. Binimelis..."

*Biblioteca de escritores baleares*, t. III, p. 23.

(10) Juan Cabanellas fue, según Bover en su *Biblioteca* (n.º 180), sacerdote, doctor en teología y gozó de un beneficio eclesiástico en la catedral de Mallorca. El propio Bover, en el artículo que le dedica en la obra citada, manifiesta que escribió "un canto en latín" en la *Historia* de Binimelis, al referir su poesía anuncia que:

... Escribió poesías en latín y castellano, pero no hemos visto más que las puestas en los preliminares de la *Historia de Mallorca*, obra que concluyó el Dr. Binimelis en 1595. Consisten en un epigrama y un canto en latín, y un excelente soneto castellano, elogiando la referida historia y el autor de ella.

*Biblioteca*, t. I, p. 128.

Además de estas poesías en latín y castellano, Cabanellas escribió un prólogo en el que glosa las virtudes del historiador y de su obra.

(11) *Nueva Historia de la Isla de Mallorca*, p. XXIII.

(12) *Poetas baleares. Siglos XVI y XVII*, Imprenta de Pedro José Gelabert, Palma, 1870, pp. VII-XII y 3-77.

Nos llama la atención que otros eruditos del siglo XIX no citen la obra de Jaime de Oleza. Pensamos en autores como Felix Torres Amat en sus *Memorias para ayudar a formar un diccionario crítico de los escritores catalanes, y dar alguna idea de la antigua y moderna literatura de Cataluña*, Imprenta de J. Verdager, Barcelona, 1836; en el autor del *Suplemento a las Memorias...* (Burgos, 1849) el Dr. Juan Corominas, o en el propio Bartolomé José Gallardo en el *Ensayo de una Biblioteca Española de Libros Raros y Curiosos*, Imprenta de Manuel Tello, Madrid, 1888.

Ya en el siglo XX son varios los autores que se ocupan de la obra del poeta mallorquín.

A principios de siglo, Miquel dels Sants Oliver en un conjunto de artículos publicados en *La Vanguardia* de Barcelona entre 1909 y 1910, bajo el título de "Escritores Catalanes en castellano"<sup>13</sup>, dedica unos párrafos a enjuiciar la obra de los autores publicados por Rosselló en *Poetas baleares* en los que afirma de la obra de Oleza que:

*Se necesitaría el énfasis de un Bover o otro erudito local del mismo fuste, para comparar el "Sacro trofeo" con "El paraíso perdido de Milton" y atribuir grandeza épica al prosaísmo repulsivo de aquella justa o torneo, con distribución de divisas y libreas, de maestros de campo, despejadores y aventureros, que quiere simbolizar la eterna lucha entre el principio del Bien y el genio de las Tinieblas.*<sup>14</sup>

En 1920, la *Enciclopedia Universal Ilustrada Europeo-Americana* dedica un breve artículo a Jaime de Oleza del que sitúa su nacimiento en Palma en 1533, Oleza nació en 1552, y sostiene que nuestro autor fue "nieto del de su mismo nombre"<sup>15</sup>, con lo que introduce un nuevo error en la atribución genealógica del poeta.

Jorge Rubió Balaguer, en su magnífico y fundamental estudio de conjunto sobre el período de la Decadencia de la literatura catalana, dedica unas líneas al *Sacro trofeo de Cristo* al que califica de "libro de caballerías espiritual en verso"<sup>16</sup>.

El *Manual del librero hispanoamericano*, de Antonio Palau, cita el *Sacro trofeo* y señala una reproducción de la referencia bibliográfica que no nos ha sido posible consultar<sup>17</sup>.

(13) Estudios recogidos por Gregori Mir y publicados bajo el título de *La literatura del desastre*, Península, Barcelona, 1974, pp. 217-291.

(14).- Ibidem, p. 227. Pese a la afirmación de Oliver no hemos hallado, en ninguna de las obras de Bover, la comparación que menciona entre el *Sacro trofeo* y *El paraíso perdido* de Milton.

(15) *Enciclopedia Universal Europeo-Americana*, Hijos de J. Espasa, Editores, Barcelona, 1920, t. XXXIX.

(16) "Decadencia de la literatura catalana (Siglo XVI)", en DIAZ-PLAJA, Guillermo, *Historia General de las Literaturas Hispánicas*. Bama, Barcelona, 1953, t. III, p. 908. En esta obra, Jorge Rubió menciona la reedición de Rosselló del *Sacro trofeo* y una edición a cargo de Roque Pidal en *Noticia de libros peregrinos* (Madrid, 1950). En un catálogo de Bardon (Madrid, 1950) se cita esta edición de la que se dice que se hizo una tirada de cien ejemplares numerados, que reproducen la edición príncipe de Valencia de 1599. Nos ha sido imposible poder consultar esta edición al no haber podido localizar ningún ejemplar.

(17) "Olesa u Oleza (Jaime de) Sacro Trofeo de Christo, con otras cosas de devoción... Impresso en Valencia en casa de Pedro Patricio Mey, junto a S. Martín, 1599, 8º. 19.000 pts... Vetusta, 1947. Reproducido en *Revista de Libros*, Nums. 8 y 9. 15 de noviembre 1949."

*Manual del librero hispanoamericano*, Librería Palau, Barcelona, 1958, t. XI, p. 352.

Antoni Pons se ocupa de la figura de Jaime de Oleza en su *Historia de Mallorca*, en unas páginas en las que resume las noticias que publica Jerónimo Rosselló en sus *Poetas baleares* <sup>18</sup>.

El *Diccionari biogràfic*, editado por Albertí, dedica un artículo a Jaime de Oleza en el que registra los datos inexactos proporcionados por la *Enciclopedia Universal Ilustrada* <sup>19</sup>.

Con la publicación de *La familia de Oleza en Mallorca durante setecientos treinta años, 1230-1960*, José Oleza y de España, en un trabajo que evidencia una paciente labor de archivo, dilucida la cuestión genealógica del poeta y sitúa las fechas de su nacimiento y muerte en su lugar preciso <sup>20</sup>.

José Oleza resume las noticias de J.M. Bover y J. Rosselló y las aumenta con el resultado de sus propias investigaciones, de entre las que hay que destacar, su comentario al testamento del poeta y a su inventario de bienes que arrojan nueva luz sobre la trayectoria biográfica del autor <sup>21</sup>.

Por nuestra parte, en nuestro libro sobre la vida y obra del escritor Antonio Gual (1594-1655), mencionamos el tratamiento del tema del torneo en la obra de Oleza, relacionándolo con el desarrollo que presenta en la poesía bulcar del XVII <sup>22</sup>.

A partir de las aportaciones de José Oleza, las noticias que posteriormente se publicarán sobre Jaime de Oleza omitirán el erróneo apellido materno "Sant-Marti", en favor del correcto Calvó. Así lo hace Armand de Fluvià en el artículo que le dedicará en la *Gran Enciclopèdia Catalana* <sup>23</sup> y Montserrat Roig en el *Diccionari de la literatura catalana* <sup>24</sup>.

## 2. BIOGRAFÍA

Gracias a las investigaciones de José Oleza, sabemos que el autor del *Sacro trofeo* fue bautizado "en la Catedral de Palma de Mallorca el día 9 de Mayo de 1552" <sup>25</sup>

(18) *Historia de Mallorca, instituciones, cultura y costumbres del Reino. Siglos XVI-XVII*, Palma de Mallorca, 1968, pp. 270-272.

Antoni Pons trata, en el capítulo en el que hace referencia a Oleza, "Poetas de los siglos XVI y XVII: Jaime de Oleza Calvo-Mossen (*sic*) Antonio Gual- Mossen (*sic*) Diego Desclapés -Jaime Pujol-Nicolás Mellinas" (pp. 269-278), de todos los autores citados en este título. En él evidencia su deuda con Jerónimo Rosselló, de quien transcribe buena parte del texto sin hacer uso de las comillas.

Antoni Pons es el primer autor que publica correctamente el apellido materno de Oleza, como puede observar el lector en el título del capítulo, gracias a su amistad con José Oleza y de España quien, según manifiesta el propio Pons (p. 270), le había comunicado el fruto de sus investigaciones.

(19) Cf. *Diccionari biogràfic*, III, Albertí, editor, Barcelona, 1969.

(20) Cf. pp. 102-116.

(21) Cf. pp. 112-116.

(22) *Antonio Gual, un escritor barroco*, Departamento de Literatura Española, Palma de Mallorca, 1985, cf. del cp. VI, 6.6 "El tratamiento del tema en el grupo de poetas mallorquines", pp. 163-166.

(23) Cf. *Gran Enciclopèdia Catalana*, Enciclopèdia Catalana, S.A., Barcelona, 1977, vol. 10.

(24) Cf. MOLAS, J./ MASSOT I MUNTANER, Josep: *Diccionari de la literatura catalana*, Edicions, 62, Barcelona, 1979.

(25) *La familia de Oleza en Mallorca*, p. 102.

El futuro escritor nació en el seno de una de las familias nobles de la ciudad, en la que se contaban varios antecedentes literarios ilustres. Su abuelo paterno fue Francisco de Oleza, conocido autor en catalán de *La nova art de trobar* y *Del menyspreu del món*. Fue hijo de Jaime de Oleza y Sant-Martí y Juana Calvo y Garau. Fruto de este matrimonio nacieron ocho hermanos -Bartolomé, Jaime (nuestro autor), Pedro-Antonio, Francisco-Juan, Juana-Beatriz, Dionisia, Isabel y Catalina-<sup>26</sup>.

Por los contenidos culturales que refleja su obra, y por el entorno familiar en el que creció, es de suponer que Oleza recibiría la educación propia de un hombre culto de su época, que sedimentarían en él las dos constantes vocacionales de su vida artística posterior: su afición a la pintura y a la poesía.

Jaime de Oleza se unió en matrimonio con Beatriz Sureda y Campfullós, doncella dieciséis años menor que él, y con la que tuvo cinco hijos<sup>27</sup>.

Según José Oleza, nuestro autor fue investido caballero de San Juan de Jerusalén y nombrado "jurat en cap", en 1603<sup>28</sup>. Otorgó testamento a los cuarenta y

(26) Para una mayor información, sobre la fecha de nacimiento y muerte de estos hermanos del poeta, puede consultarse la ya citada obra de José Oleza, *La familia de Oleza*, pp. 101-107.

En el epígrafe anterior ya hemos puesto de manifiesto los errores de J. M. Bover y de J. Rosselló en cuanto a la genealogía equivocada del poeta. Tales inexactitudes biográficas no se limitan a su ascendencia: Bover anunció, en su *Memoria biográfica* (p. 237) y en su *Biblioteca de escritores baleares* (I, p. 20), que nació "el día 26 de julio de 1533", casi veinte años antes de la fecha de su auténtico nacimiento. También este erudito balear, en esta última obra citada, atribuye a nuestro poeta su boda con "Juana Calvo y Garau, señora que le dió sucesión para continuar la especie genealógica de su nobilísimo linage". Como habrá apreciado el lector Juana Calvo es la madre del poeta.

Pero las inexactitudes de Bover no se limitan a consignar falsas genealogías a los personajes que estudia, llega incluso, como en el caso que nos ocupa, a inventarles, no podemos utilizar otro vocablo, cargos derogados desde hacía un siglo. Así ocurre al afirmar Bover que Jaime de Oleza "fue maestro racional de Mallorca" (*Biblioteca*, II, p. 20). El cargo de "maestro racional" había sido derogado en Mallorca en 1485, según noticia recogida por Alvaro Campaner, del historiador Terrasa, y transcrita en su *Cronicón*:

1485

Agosto 2- Por Real disposición dada en Córdoba suprimió el Rey el oficio de Maestro Racional que ántes existía en Mallorca con dos escribanos á sus órdenes o despendencia- G.T. (= Guillermo Terrasa).

CAMPANER Y FUERTES, Alvaro: *Cronicón Mayoricense*, Imprenta Mossén Alcover, Palma de Mallorca, 1967, p. 190.

Estos errores de Bover, excepto la atribución de la boda del poeta con Juana Calvo y Garau, persisten en las "Noticias biográficas" que al escritor dedica Jerónimo Rosselló en su edición (cf. *Poetas baleares. Siglos XVI y XVII*, pp. VII-IX).

Pese a las inexactitudes que presenta la obra erudita de Bover, sus aportaciones, aunque precisan de una crítica y laboriosa revisión, son imprescindibles para el investigador que quiera adentrarse en cualquier faceta de la historia cultural balear.

(27) José Oleza y de España nos proporciona algunos datos de interés sobre el matrimonio e hijos del poeta:

Casó [se refiere a Jaime de Oleza] con D<sup>a</sup> Beatriz Sureda y Campfullós, bautizada en la Catedral de Palma el día 8 de Septiembre de 1568, la cual otorgó testamento ante D. Juan Mas, notario, el 18 de Julio de 1621 y murió el 1<sup>o</sup> de Octubre de 1645. Consta este casamiento de 1<sup>o</sup> de Febrero de 1613, en poder de Guillermo Sureda, notario. De este matrimonio nacieron cuatro hijos: Francisco-Jerónimo, Jaime, Jacinto y Salvador; y una hija llamada Beatriz.

*La familia de Oleza en Mallorca*, pp. 102-103.

(28) *Ibidem*. El ejercicio del cargo de "jurat en cap" duraba, al igual que el del resto de los jurados del reino, un año. Era un cargo importante y para acceder a él había que ser caballero.

El año 1603, junto a Jaime de Oleza "juat en cap", fueron jurados: Andrés Rossinyol de Defla, Arnaldo Cotoner, Miguel Juan Cabrer, Antonio Vallés y el "assahonador" (curtidor) Onofre Socías.

*Cronicón Mayoricense*, "Jurados de la c. y r. de Mallorca durante el siglo XVII", p. 451.

cuatro años, ante el notario Andrés Casellas, el 14 de febrero de 1596. Este importante documento ha sido ya comentado, en sus aspectos esenciales, por el genealogista citado<sup>29</sup>.

En su testamento, Jaime de Oleza se revela como un hombre profundamente religioso y preocupado por la moralidad, aspectos ambos que se reflejarán en su obra poética. Como era habitual en los testamentos de la época, tras haber elegido su sepultura en la tumba de sus predecesores, situada en la ya desaparecida iglesia de Santo Domingo, Oleza establece los oficios religiosos que habrán de celebrarse tras su muerte. Estos son varios y comprenden desde el oficiar trescientas misas en altares y capillas privilegiadas, hasta la celebración de oficios diversos a santos de su devoción<sup>30</sup>.

El moralismo del poeta se manifiesta de un modo particular en algunas cláusulas del documento. Así, al declarar heredera universal de sus bienes a su esposa Beatriz Sureda, manifiesta que ésta podrá heredarle en "tant viurà casta y sens marit"<sup>31</sup>. También al legar cinco libras a Alfons Sarrá y a Antoni Rocha, personas a las que debía temer su propensión a las "malas costumbres", manifiesta que deja:

*... a Alfonso Sarrá altres sinch lliures y a Toni Rocha altres sinch lliures si empero lo dit Sarrá y dit Rocha uran [viuran] ben morigerats y no perduts ni vitiosos perque en tal cas vull que lo dit llegat sie revocat*<sup>32</sup>.

En su testamento, no se olvida de sus servidores a los que deja cantidades diversas, además de legar al Hospital General y a tres conventos de religiosas varias cuantías<sup>33</sup>. Así, al que fuera su sastre, Antoni Bertran, le deja diez libras y cinco a Jeroni Moragues, su zapatero, "per bona amor"<sup>34</sup>.

En las mandas tiene presentes a sus amigos -entre éstos se halla un fraile de Santo Domingo- y criados, e incluso a los hijos de éstos para ayudarles en su casamiento

(29) *La familia de Oleza*, pp. 112-114. Por nuestra parte, hemos localizado una copia diferente a la que menciona José Oleza (Llibre 5 Actes Llit. E. folio 96 y siguientes p. 112) en el Archivo del Reino de Mallorca, sig. T. 3073 ff. 3r.-8v. A partir de ahora, cuando comentemos ciertos aspectos del mismo, algunos no tratados por José Oleza, remitiremos al lector a este documento. Debemos advertir que los textos documentales se transcriben respetando la ortografía original.

(30) Cf. A.R.M. (= Archivo del Reino de Mallorca), T. 3073, ff. 3r.-4v.

(31) *Ibidem*, f.5v. Además de su mujer, Oleza deja varios herederos más entre sus hijos y hermanos, en orden de prelación, con el fin de preservar la herencia. Cf. ff. 5v.-6r.

(32) *Ibidem*, f.5r.

(33) "Primo leix al Hospital general quinze lliures, al hospitals dels ——— tres lliures a les monges del Oliver, altres tres lliures a les monges de la Misericordia, altres tres lliures a la casa de la Pietat, sinch lliures tot moneda de Mallorca".

*Ibidem*, f.4v.

(34) "Item leix a mestre Antoni Bertran, sastre, per bona amor, deu lliures moneda de Mallorca. [Y si un cas] no viurà alhora, vull sien donades a mado Augustina sa muller. Mes avant leix a mestre Hieronim Moragues, sabater, per bona amor, sinch lliures".

*Ibidem*, f.4v.



o, en algún caso, para que una antigua esclava pueda lucir” un vestit de burell amb son calsat”<sup>35</sup>.

La última voluntad del poeta constituye un documento de suma importancia para conocer su afición a la pintura. Gracias a él podemos saber que Oleza había pintado, hasta la fecha de redacción del testamento, dos cuadros al óleo, ambos de temática religiosa. En uno se representaba el tema de la Anunciación y en otro el de la Concepción. En este legado se cuentan diversos útiles de pintura. Estos bienes debía heredarlos aquel hijo suyo que fuere aficionado a la pintura y, si no se dicra esta circunstancia, estaban destinados a ser subastados y repartidos entre aquellos pintores que pudieran aprovecharlos. Esta cláusula demuestra el propósito de mecenazgo que animaba al poeta ya que éste manifiesta, a continuación, que tiene el proyecto de fundar “un seminari o, Academia de pintura” con el fin de estimular el cultivo de este arte. En caso de que tal fundación se hubiera producido, sus bienes, apuntes e instrumentos deberían depositarse en esta escuela<sup>36</sup>.

El hecho de ser Jaime de Oleza un hombre religioso se pone de manifiesto, como ya hemos visto, además de en su celo por guardar las formas y buenas costumbres, en la temática de su obra poética y pictórica. En este último aspecto debemos señalar que, según un inventario de bienes del autor hallado por José Oleza<sup>37</sup>, de varias pinturas que allí se enumeran, la mayoría representan escenas bíblicas y santos.

(35) “...mes avant leix á Francina, filla de [nostro] Joanot cavaller y de la Sra. [Oseta], muller sua, vint lliures y [ajuda] de son casament y si la dita Francina sera casada, leix al altre que ve apres quinze lliures y si aquella sera la casada — al altre dels demes dits conijuges deu lliures, tot moneda de Mallorca. Item leix a Antonina monserada, criada a sua casa y a vida de son casament quinze lliures, moneda de Mallorca. Si empero sera en casa o, haura edimplida la carta ultra de lo que li sera degut. Mes avant — que sia fet un vestit de burell amb son calsat a Magdalena calabresa olim esclava de casa mon para y a Hieronima Rocha, sa filla, lego sinch lliures moneda de Mallorca per ajuda de son casament. Item lego al Reverend fra Honofre Navarro del orde de Santo Domingo per ajuda de ses necessitats sinch lliures, moneda de Mallorca, y a Pere Joan Auleza, deu lliures”.

Ibidem, f. 5r.

(36) “Mes avant leix [...] dos quadros al oli — de Maria lo un de la Anuntiatio de nostre Señora y lo altre de la Conceptio en lo qual y ha los angels que la estan coronant ço es una cosa, y altre a totes les voluntats. Mes avant vull y man que tots los papers, axi stampes com de dibuxos guamits sens guamir com encara enquadernats en llibres, sien del fill meu que sera mes affectat al dit art de pintura y si ningun fill meu sera affectat al dit art de pintura ni si affectara a ella, vull y orden que venen en lo encant publich y que se repartesquen entre molts pintors o, affectats a dit art, lo quals se puguen aprofitar de aquells com a thresor de la pintura y si cas Jo de vida mie haurie fundat un seminari o, Academia de pintura per a lo qual affecta he jo juntat de molt temps cosa lo demes dit thresor pera colocarlo en deposit en dita cademia [sic], en tal cas renova lo present legal y ordinatio y vull que sie de ningun valor”.

Ibidem, f. 7r.

(37) Jaime de Oleza poseía numerosas pinturas en su casa. Según José Oleza:

En el Libro. nº 13 de Inventaris y Encants, folio 1º hay el inventario efectuado el 29 de Octubre de 1604, en poder de Andrés Casellas, Notº de la herencia de D. Jayme (sic) de Oleza, Donzell, recibido por Dº Beatriz Sureda, Viuda y heredera usufructuaria del citado Señor. En el mismo, entre otras muchas cosas, se detallan cinco tablas de pintar, una cajita llena de pinceles, una *canonpie* de muchas cosas para pintar y una *mola ab son moló* para molurar los colores. Detallados en dicho inventario, hay ciento cuatro cuadros, quince de los cuales se hace constar que fueron pintados por el difunto, a saber:

Una testa de San Pablo al óleo.

Un cuadro pequeño de San Jerónimo al óleo.

Un retrato de Nuestra Señora de la Rosa al óleo.

Un cuadro grande Ntra. Señora al óleo, que dejaba a su esposa.

Otra grande de la Visitación de Ntra. Señora, ídem, id.

Una dama retratada por el difunto D. Jaime al óleo.

Otro cuadro grande al óleo de San Jacinto.

Cinco cuadros sobre papel adornados al temple.

*La familia de Oleza en Mallorca*, p. 114.

Las noticias que poseemos acerca de su producción artística, tanto en su poesía como pintura, son escasas. Sabemos de la existencia de un poema extenso y de una obra en prosa sobre el arte de la caballería, el *Sacro trofeo de Cristo* (1599) y el *Ejercicio militar* (1604) respectivamente, y, como ya hemos visto, de la creación de varios cuadros de temática religiosa. Por los datos, poco concretos, que nos proporciona el inventario de bienes hallados por José Oleza hay que pensar, al menos en el campo de su producción escrita, que su creación literaria fue mucho mayor que la que se ha conservado hasta nuestros días<sup>38</sup>.

La etapa de creación de sus obras escritas coincide con el período de madurez del poeta. Así, cuando publica en Valencia el *Sacro trofeo de Cristo* (1599) cuenta con 47 años, y con 52 al firmar su obra manuscrita el *Ejercicio militar* (1604), en Valladolid el año de su muerte. Por el lugar y firma de edición de ambas obras, Valencia y Valladolid, podemos afirmar que Oleza estuvo ausente de Mallorca al menos en dos ocasiones. Quizá en 1596, al testar lo hizo ante la inminencia de un viaje. Nos consta que el 18 de febrero de 1599, año de la impresión en Valencia del *Sacro trofeo de Cristo*, Jaime de Oleza se hallaba fuera de la isla, ya que en un inventario que hemos hallado en el Archivo del Reino de Mallorca, su mujer, Beatriz Sureda, ordena la realización del inventario de bienes de su marido, el "Senyor Jaume de Oleza donzell del present regne de Mallorca absent" -el subrayado es nuestro-<sup>39</sup>. Probablemente en esta fecha nuestro autor se hallara en Valencia, para dar a la estampa su obra poética al impresor Mey. El estado actual de nuestra investigación no nos permite conocer el motivo por el cual Oleza acude a Valencia para dar a la imprenta su poema, dado que en la isla se imprimía desde hacía más de un siglo y, en la época, Gabriel Guasp, el primero de la secular dinastía de impresores, hacía veinte años que había fundado la imprenta que sus sucesores perpetuarían hasta nuestro siglo (1579-1921).

Gracias al inventario de bienes que comenta José Oleza<sup>40</sup> podemos suponer que el poeta gozaba de un alto nivel económico, reflejado en la relación de sus propiedades. Vivía, en 1604 -año de su muerte-, en unas casas pertenecientes a la parroquia de Sant Jaume, de las que se mencionan veinte habitaciones destinadas a fines diversos. Además de estas casas en la ciudad, Jaime de Oleza poseía una finca denominada "dels Gomeles", en Campos, destinada a la explotación agrícola.

Ya hemos dicho anteriormente que Jaime de Oleza fue nombrado "jurat en cap" en 1603. Fue por obligaciones de este cargo que al poeta se le comisionó para ir a la corte que, en esta época, se hallaba en Valladolid. En esta ciudad, probablemente, concluyó

(38) Según José Oleza, "Además de los cuadros, figuran en el inventario de referencia dos paquetes de libros sin encuadernar, compuestos por el difunto D. Jaime".

Ibidem, p. 114.

(39) El inventario de bienes ordenado efectuar por Beatriz de Oleza, tiene por finalidad que éstos sean subastados en la plaza de Cort, lugar en el que comúnmente se realizaban este tipo de actos, frecuentes en aquella época. El título del documento reza así:

Inventari fet que la magnífica Senyora Beatriu de Oleza y Sureda muller de magnific Senyor Jaume de Oleza, donzell del present regne de Mallorca, absent, en presentia de mestre Antoni Bertran, sastre de Mallorca, de alguns mobles de la casa y coses de or y argent que enten vendre en lo encant publich a la plaça de les Corts, el mes devant.

A.R.M., I., 3067, f. 525 r.

Puede observar el lector la presencia, en calidad de testigo, del sastre Antoni Bertran hombre de confianza al que el poeta cita en su testamento de 1596.

Este inventario de bienes ocupa del folio 525 r. al 530 r.

(40) Cf. *La familia de Oleza en Mallorca*, pp. 115.

su obra en prosa, el *Ejercicio militar*, dedicada a Felipe III, ya que, según José Oleza<sup>41</sup>, la aprobación de la obra está firmada en Valladolid por Luis de Ortafá, miembro del Consejo Supremo de Aragón.

Dos meses después, en octubre de 1604, moría en la Valladolid cortesana Jaime de Oleza y Calvó, ya que, si seguimos a J. Oleza<sup>42</sup>, en este mes se hizo su testamento. Tal creencia la refuerza este autor con la transcripción de un documento que creemos definitivo, para establecer el año y lugar de su fallecimiento, tomado del libro *Actes de la Casa de Oleza*:

*En el año 1603, siendo Jurado en Cap Jayme de Cleza, se embarcó dos veces por dependencias del bien común de esse Reyno, y passó a Valladolid, que endicho tiempo era Corte de su Magd., y la última vez murió en dicha Corte, donde está enterrado en un sepulcro con un letrero*<sup>43</sup>.

(41) *Ibíd.*, p. 108.

(42) *Ibíd.*, p. 112.

(43) *Ibíd.*, p. 113. Por las investigaciones que hizo José Oleza, parece que los restos del escritor descansan en la parroquia de San Pedro Apóstol de Valladolid.